# Öğr.Gör. Ayşe Zeynep KIVANÇ

## Kişisel Bilgiler

**İş Telefonu:** +90 021 238 3490 Dahili: 0
**Fax Telefonu:** +90 0212 383 4900
**Web:** https://avesis.yildiz.edu.tr/zkivanc

**Uluslararası Araştırmacı ID'leri**
ORCID: 0000-0002-1573-4192
Yoksis Araştırmacı ID: 10203

## Eğitim Bilgileri

Doktora, Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye 2007 - Devam Ediyor
Yüksek Lisans, Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, İngiliz Dili Ve Eğitimi (Englısh Language Teachıng), Türkiye 2000 - 2003
Lisans, Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, İngiliz Dili Ve Eğitimi, Türkiye 1991 - 1995
Lisans, İstanbul Teknik Üniversitesi, İşletme, İşletme Mühendisliği, Türkiye 1980 - 1984

## Yabancı Diller

İngilizce, C1 İleri

## Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Mesleki Eğitim, IELTS Teacher Training Workshop, British Council, 2019
Mesleki Eğitim, Amazing Minds Programme by George Pickering, Pearson, 2013
Mesleki Eğitim, The Summer Institute by U.S Department of State and Boğaziçi University, Boğaziçi Üniversitesi, 2004

## Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Mütercim-Tercümanlık, İngilizce Mütercim-Tercümanlık

## Akademik Unvanlar / Görevler

Öğretim Görevlisi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Temel İngilizce Bölümü, 1998 - Devam Ediyor

## Akademik İdari Deneyim

Yıldız Teknik Üniversitesi, 2013 - 2016
Yıldız Teknik Üniversitesi, 2013 - 2016
Yıldız Teknik Üniversitesi, 2011 - 2014

Yıldız Teknik Üniversitesi, 2007 - 2010
Yıldız Teknik Üniversitesi, Temel İngilizce, 2002 - 2004
ACADEMIC COORDINATOR, Yıldız Teknik Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Temel ingilizce Bölümü, 2000 - 2002

## Verdiği Dersler

İngilizce Hazırlık , Lisans, 2021 - 2022
BUSINESS ENGLISH, Lisans, 2018 - 2019
READING AND SPEAKING IN ENGLISH, Lisans, 2018 - 2019

## Verdiği Kurs ve Eğitimler

Kıvanç A. Z., YDS, 2016 - 2017

## SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

I. **Türkiye de Çeviri Politikaları ve Yayınevleri Üzerine Dönemsel Bir Kesit İncelemesi**
Haleva B. R., Kıvanç A. Z.
Turkish Studies, cilt.10, ss.1325-1344, 2015 (SSCI)

## Kitap & Kitap Bölümleri

I. **PRATİKLERDEN SEÇKİLER**
KIVANÇ A. Z.
ÇEVİRİ SOSYOLOJİSİNİN İNŞASI BOURDIEU ÇÖZÜMLERİ PRATİKLERDEN SEÇKİLER, EMİNE BOGENÇ DEMİREL - BEKİ HALEVA, Editör, Cinius, İstanbul, ss.199-219, 2013

## Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. **Edgar Allan Poe'nun "The Murders in the Rue Morgue" Başlıklı Öyküsünün Anlam ve Gösterge Evreninin Türkçe Çevirilerinde Yeniden Yaratılması**
Kıvanç A. Z.
Istanbul 29 Mayıs University Enriching Translation Studies through rereadings, İstanbul, Türkiye, 28 Mart 2018, ss.3-20
II. **Elif Şafak ın Araf Adlı Romanında Kültürel Olgu ile Anlam ve İmge Alanları Bağlantısı Etnometodoloji Işığında Bir Çeviri Metin İrdelemesi**
KIVANÇ A. Z., HALEVA B. R.
1.Uluslararası Dil Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu, Mannheim, Almanya, 28 - 30 Mayıs 2015, ss.282-293
III. **Elif Şafak'ın Araf Adlı Romanında Kültürel Olgu ile Anlam ve İmge Alanları Bağlantısı: Etnometodoloji Işığında Bir Çeviri Metin İrdelemesi**
Kıvanç A. Z.
1. Uluslararası Dil Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu, Nevşehir, Türkiye, 28 - 30 Mayıs 2015, cilt.1, sa.1, ss.174
IV. **Türkiye de Çeviri Politikaları Ve Yayınevleri Üzerine Dönemsel Bir Kesit İncelemesi**
Haleva B. R., Kıvanç A. Z.
V. Uluslar arası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Mersin, Türkiye, 15 - 17 Ekim 2014, ss.116-117

## Metrikler

Yayın: 6

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

“Enriching Translation Studies through Rereadings: a symposium with prospective scholars discussing fundamental issues in theory and practice”, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2018
“Enriching Translation Studies through Rereadings”, Davetli Konuşmacı, İstanbul, Türkiye, 2018
1. ULUSLARARASI DİL EĞİTİMİ VE ÖĞRETİMİ SEMPOZYUMU, Davetli Konuşmacı, Nevşehir, Türkiye, 2015
1. ULUSLARARASI DİL EĞİTİMİ VE ÖĞRETİMİ SEMPOZYUMU, Çalışma Grubu, Nevşehir, Türkiye, 2015
V. ULUSLARARASI KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT KONGRESİ, Davetli Konuşmacı, Mersin, Türkiye, 2014
V. ULUSLARARASI KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT BİLİMİ KONGRESİ, Çalışma Grubu, Mersin, Türkiye, 2014
FACTORS INFLUENCING L2 TEACHING PROCESS, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2013
CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT, Katılımcı, Lefkoşa, Kıbrıs (Kktc), 2013
Power of the Image, Çalışma Grubu, Antalya, Türkiye, 2013
POWER OF THE IMAGE, Katılımcı, Antalya, Türkiye, 2013
WIRED IN OR OUT-WEB TECHNOLOGIES IN ELT CLASSROOMS, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2012
21ST CENTURY SKILLS IN EDUCATION, Katılımcı, Türkiye, 2012
ELT CONFERENCE 2012, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2012
SUMMER INSTTITE BY U.S. DEPARTMENT OF STATE AND BOSPHOURUS UNIVERSITY, Katılımcı, --Seçiniz--, Türkiye, 2004

## Akademi Dışı Deneyim

YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ